

**NORMANN**

Руководство по эксплуатации

Прибор для ухода за  
стопами

**ARF-021**



Данное устройство соответствует  
всем требуемым стандартам  
безопасности и гигиены  
Таможенного союза



## ОБЩИЙ ВИД



Примечание: внешний вид на изображении может немного отличаться от реального устройства

## ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

**ВНИМАНИЕ!** Не используйте прибор вблизи воды в ванных комнатах, душевых, бассейнах и т.д.



Данный знак означает, что прибор не пригоден для использования в ванной и душевых комнатах.

- Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации. Используйте устройство только по его прямому назначению. Неправильная эксплуатация может привести к выходу его из строя, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- Эксплуатируйте устройство только внутри помещений.
- Не дотрагивайтесь до устройства мокрыми руками.
- При эксплуатации убедитесь, что в непосредственной близости не находится источников тепла или открытого пламени.

- Запрещается эксплуатировать неработающее или поврежденное устройство. Запрещается самостоятельно разбирать и ремонтировать его. Любая техническая операция должна проводиться только авторизованными сервисными центрами.
- Устройство предназначено только для бытового использования.
- Никогда не подносите работающий прибор к волосам.
- Используйте прибор только на чистой и сухой коже.
- Не используйте прибор на раздраженной/пораженной коже и на открытых ранах.
- Не нарушайте комплектность прибора, нарушение комплектности может привести к поломке, не попадающей под гарантийные условия.
- Не допускается использовать устройство, упаковочные материалы и полиэтиленовые пакеты детям в качестве игрушки. Дети и люди с ограниченными возможностями могут

пользоваться устройством только под контролем.

- Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными

способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать устройство при комнатной температуре не менее двух часов.

- Распакуйте прибор.
- Для питания прибора требуются 2 батарейки типа AA (1,5В).
- Откройте крышку отсека для батареек на корпусе прибора и вставьте батарейки, соблюдая полярность.
- Убедитесь, что насадка зафиксирована правильно.
- Включите прибор, для этого нажмите на кнопку блокировки переключателя и одновременно переместите переключатель вверх. Ролик начнет вращаться.
- Медленно обрабатывайте вращающимся роликом огрубевшие участки кожи стоп. Не нажимайте слишком сильно, иначе ролик остановится.
- Не удерживайте ролик на одном месте более 3-х секунд.
- Внимание! При возникновении раздражения или дискомфорта прекратите использование прибора.

- При достижении желаемой мягкости кожи, отключите прибор, для этого нажмите на кнопку блокировки переключателя и одновременно переместите переключатель вниз.
- После окончания процедуры, чтобы удалить отшелушенную кожу, промойте ноги теплой, мыльной водой.
- Легкими, массажными движениями нанесите увлажняющий крем на обработанную кожу стоп.
- В целях соблюдения гигиенических норм, каждая насадка предназначена для индивидуального использования.

### Замена роликовой насадки

Перед тем как совершать любые действия с насадкой, выключите прибор.

- Одной рукой нажмите на кнопку- фиксатор, другой рукой снимите насадку с корпуса прибора.
- Возьмите другую роликовую насадку, установите ее на корпус прибора до щелчка. Убедитесь, что насадка надежно зафиксирована.

## ЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой и уходом отключите устройство от электросети и подождите, пока устройство остынет.

Для поддержания результата проводите регулярный уход и обслуживание.

- Снимите роликовую насадку с корпуса прибора.
- Промойте насадку поточной водой, используйте щеточку из комплекта для очистки.
- После очистки хорошо просушите роликовую насадку.

- Протрите корпус прибора влажной салфеткой, затем вытрите насухо. Не погружайте прибор в воду!
- Не используйте для очистки абразивные чистящие средства, органические растворители и агрессивные жидкости. Это может поцарапать и обесцветить прибор.
- Установите чистую, сухую насадку на корпус прибора.

## ДИАГНОСТИКА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Устройство не работает	Отсутствуют батарейки	Вставьте батарейки в соответствующий отсек
	Требуется замена батареек	Замените батарейки на новые

В любых других случаях обратитесь в сервисную службу!

## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Рекомендуется хранить устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей. Транспортировать устройство допускается

любым видом крытого транспорта, исключив возможность механических повреждений при ударах или падениях.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Корпус прибора – 1 шт.

Роликовая насадка – 2 шт.

Руководство по эксплуатации – 1 шт.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Питание: 2 x 1,5 В LR6 (AA)

Мощность: 2 Вт

## УТИЛИЗАЦИЯ



Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов.

Перед тем как избавиться от пришедшего в негодность устройства, необходимо извлечь из него батарейки и действовать согласно принятым в Вашей стране правилам утилизации вредных отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев со дня продажи конечному покупателю.

Производитель: Skipfire Limited, Romanou, 2, Tlais Tower, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, на заводе-производителе

Венжоу Ивил Электрик Ко Лтд. №1 Билдинг 27В Ронгсин, Лонгсиа, Вутиан Дистрикт, Венжоу в Китае для компании NORMANN (Швеция)  
Импортер в Республике Беларусь: ООО «ТД Комплект», 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: 375 17 290 90 90.

Импортер в Российской Федерации: ООО «Садовая техника и инструменты», , 107076, г.Москва, пер. Колодезный, 14, пом XIII, к. 41.

Телефон для обращений потребителей в Республике Казахстан: +7 778 8540843

Месяц и год изготовления указаны на изделии.

Срок службы изделия – 3 года при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики устройства без предварительного уведомления.

**Адреса сервисных центров в Республике Беларусь:**

Название организации	Населенный пункт	Адрес	Телефон
ООО "Ремонт инструмента"	г. Минск	ул. Машиностроителей, 29а	(017) 290 90 90, (029) 325 85 38, (029) 855 90 90
ООО "Ремонт инструмента"	г. Брест	ул. Бауманская, 27	(044) 568 37 61, (029) 168 20 72
ООО "Ремонт инструмента"	г. Витебск	ул. Двинская, 31	(0212) 35 52 24, (029) 168 40 14
ООО "Ремонт инструмента"	г. Гродно	ул. Горького, 95	(029) 169 94 02, (0152) 43 63 68
ООО "Ремонт инструмента"	г. Гомель	ул. Братьев Лизюковых, 2	(044) 492 51 63
ООО "Ремонт инструмента"	г. Могилев	ул. Вишневецкого, 8А	(0222) 285 285, (029) 170 33 9

**Адреса сервисных центров в Российской Федерации:**

Название организации	Населенный пункт	Адрес	Телефон
ИП Полежаева Е.В.	г. Астрахань	ул. 5-я Линейная, 30	8(8512) 59-97-00
ООО "Электротехцентр"	г. Брянск	пер. Металлистов д. 4 А	8(4832) 57-18-76
ООО "Стэки"	г. Казань	пр. Ямашева, 51(за ТЦ «7Я»)	8(843) 200-95-72
ООО "ЗВОХ"	г. Калуга	ул. Дзержинского д.58 ,2.	8(4842) 57-58-46
ИП Новиков В.В.	г.Калуга	ул. Салтыкова –Щедрина д.91	8(4842) 57-57-02
ИП Гусев И.С.	г.Киров	пер. Базарный, дом 2	8(48456)5-49-87
Славянский дом	г. Клинцы	ул. Займищенская , дом № 15А	8(483) 364-16-81
ООО «Деком»	г. Курск	ул. Ленина,12	8(4712) 51-20-10
ГК Энтузиаст	г. Москва	ул. 1-я Энтузиастов, 12	8(495)783-02-02
ИП Анисимов И.В.	г. Нерехта	ул. Орджоникидзе д.12	8(49431) 7-53-63
Славянский дом	г. Новозыбков	ул. Коммунистическая , дом № 8	8(483) 364-16-81
ИП Туркина И.А.	г. Ногинск	ул. Рабочая д. 42	8(916)627-73-48
«Лесоторговая база»	г. Орел	ул. Городская , дом № 98	8(4862) 71-48-03
ООО "ЭДС"	г. Санкт-Петербург	ул. Черняховского, 15	8(812)572-30-20
ООО "Евро Сервис"	г. Санкт-Петербург	г. Красное село Проспект Ленина, 75 вход со двора	8(812)214-18-74
ООО Стройторг Поволжье	г. Саратов	ул. 4-я Окольная д.15А	8(8452)45-97-11
ООО Сервис 68	г. Тамбов	ул. Пионерская д.22	8(4752) 42-22-68
ИП Каблицкий	г. Тверь	ул. Дарвина д.10	8(904) 026-95-30
Славянский дом	г. Унеча	ул. Залинейная , дом № 1	8(483) 512-49-33
ООО Новый свет	г. Чебоксары	Марпосадское шоссе 9	8(8352) 38-02-22

## CERTIFICATE OF GUARANTEE / ГАРАНТИЙНАЯ КАРТА

### УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

При покупке изделия требуйте его проверки в Вашем присутствии и заполнения гарантийного талона (штамп торгующей организации, дата продажи и подпись продавца).

Без предоставления гарантийного талона или при его неправильном заполнении претензии по качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится.

Гарантийный талон следует предъявлять при любом обращении в сервисный центр в течение всего срока гарантии. Изделие принимается на сервисное обслуживание только полностью комплектным. Гарантийный срок исчисляется с момента продажи покупателю. Просим Вас также сохранять документы, подтверждающие дату покупки изделия (товарный или кассовый чек).

Условием бесплатного гарантийного обслуживания Вашего изделия является его правильная эксплуатация, не выходящая за рамки личных бытовых нужд, в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации изделия, отсутствие механических повреждений и последствий небрежного обращения с изделием.

Гарантия распространяется на все производственные и конструктивные дефекты, кроме случаев, описанных ниже, выявленные в течение гарантийного срока. В этот период дефектные детали, кроме указанных в разделе «Гарантия не распространяется», подлежат бесплатной замене либо ремонту в гарантийном сервисном центре.

Изделие в сервисный центр должно быть предоставлено в чистом виде.

### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА МОГУТ БЫТЬ ЧАСТИЧНО ИЛИ ПОЛНОСТЬЮ ОТОЗВАНЫ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

1. Неисправности, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
2. Неисправности, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. в промышленных или коммерческих целях).
3. Дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли, попаданием посторонних предметов внутрь изделия.
4. Изделия, подвергавшиеся ремонту вне уполномоченных сервисных центров или гарантийных мастерских.
5. Повреждения, явившиеся следствием внесения изменений в конструкцию изделия самим пользователем или неквалифицированной заменой его комплектующих.
6. Нарушение требований руководства по эксплуатации.
7. Неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется).
8. Внесение технических изменений.
9. Механические повреждения, в том числе вследствие небрежного обращения, неправильной транспортировки и хранения, падения изделия.
10. Повреждения по вине домашних животных и грызунов.
11. В гарантийном талоне отсутствует штамп торгующей организации, дата продажи, данные покупателя, серийный номер.
12. Заводской номер на изделии уничтожен или нечитаем.

### ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И АКСЕССУАРЫ\*

\*пульты, фильтры, ножи, сетки, мешки, насадки, щетки, шланги и т.д.

**Product / Изделие:**

Прибор для ухода за стопами

**Model / Модель:**

ARF-021

**Serial / Серийный номер:**

**Date of buying / Дата продажи:**

D

D

M

M

Y

Y

Y

Y

**Seller / Продавец:**

Stamp / Штамп

Signature / Подпись

**Buyer/Покупатель:**

Name / Ф.И.О.

**Изделие получил новым, рабочим,  
с условиями гарантии обязуюсь ознакомиться:**

Signature / Подпись

# NORMANN

